

## Про велику ріпку

- 0 Жили собі разом в хатинці дідусь, бабуся та онука.
- 1 Було у них невелике поле і кілька домашніх тварин – гуси, кролики, кури, песик, кішка та мишка.
- 2 Одного разу дідусь пішов у поле, зробив ямку і посіяв у неї ріпку.
- 3 Дбайливо доглядав її та поливав.
- 4 Ріпка швидко росла. Коли вона стала завбільшки з півполя, треба було її висмикнути.
- 5 Дідусь спочатку спробував сам. Вхопив ріпку. Тягнув, тягнув, але не витягнув.
- 6 Покликав на допомогу бабуся. Бабуся вхопилася за дідуся, а дідусь за ріпку. Тягнули, тягнули, але ріпку не витягли.
- 7 Бабуся покликала онуку. Онука вхопилася за бабуся, бабуся за дідуся, дідусь за ріпку. Тягнули, тягнули, але ріпку не витягли.
- 8 Онука покликала песика. Песик вхопився за онуку, онука за бабуся, бабуся за дідуся, дідусь за ріпку. Тягнули, тягнули, але не витягли.
- 9 Песик покликав кішку. Кішка вхопилася за песика, песик за онуку, онука за бабуся, бабуся за дідуся, дідусь за ріпку. Тягнули, тягнули, але ріпку не витягли.

## O veľkej repe

- V chalúpke spolu žili dedko, babka a vnučka.
- Mali malé pole a niekoľko zvierat – husi, králiky, sliepky, psíka, mačku a myšku.
- Jedného dňa išiel dedko na pole, urobil jamku a do nej zasial repu.
- Dobre sa o ňu staral a polieval ju.
- Repa rýchlo rástla. Keď vyrástla a bola veľká ako polovica poľa, bolo ju treba vytiahnuť.
- Dedko to spočiatku skúšal sám. Chytil repu. Ťahal, ťahal, ale nevytiahol ju.
- Zavolal na pomoc babku. Babka chytila dedka a dedko repu. Ťahali, ťahali, ale repu nevytiahli.
- Babka zavolala vnučku. Vnučka chytila babku, babka dedka a dedko repu. Ťahali, ťahali, ale repu nevytiahli.
- Vnučka zavolala psíka. Psík chytil vnučku, vnučka babku, babka dedka a dedko repu. Ťahali, ťahali, ale nemohli repu vytiahnuť.
- Psík zavolal mačku. Mačka chytila psíka, psík vnučku, vnučka babku, babka dedka a dedko repu. Ťahali, ťahali, ale repu nevytiahli.

- 10 Кішка покликала мишку. Мишка вхопилася за кішку, кішка за песика, песик за онуку, онука за бабуся, бабуся за дідуся, дідусь за ріпку. Тягнули, тягнули аж раптом ріпка вилізла!
- 11 Всі попадали в одну купу. Ріпка на дідуся, дідусь на бабуся, бабуся на онуку, онука на песика, песик на кішку, а кішка на землю.
- 12 Мишці вдалося швидко втекти та сховатися.
- 13 На полі від ріпки залишилася лише велика яма, і всі раділи, що допомогли дідусеві витягнути ріпку.
- Mačka zavolala myšku. Myška chytila mačku, mačka psíka, psík vnučku, vnučka babku, babka dedka a dedko repu. Ťahali, ťahali - a zrazu bola repa vonku!
- Všetci popadali na kopy. Repa na dedka, dedko na babku, babka na vnučku, vnučka na psíka, psík na mačku a mačka na zem.
- Myška stihla rýchlo utiecť a schovať sa.
- Na poli zostala po repe len veľká jama. Všetci sa radovali, že pomohli dedkovi repu vytiahnuť.



Озвучення цієї та багатьох інших казок ви можете знайти на [www.movapp.cz](http://www.movapp.cz).